



دليل المالك

نظام هاي-فاي صغير

يرجى الاطلاع على دليل المالك هذا جيداً قبل تشغيل جهازك والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

CM9520 (CM9520, CMS9520F/S/W)





تنبيه: يحتوي هذا المنتج على نظام ليزر، ولضمان الاستخدام الملائم لهذا المنتج يرجى قراءة دليل المالك هذا بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. في حال احتاج الجهاز إلى الصيانة، اتصل بمركز خدمة معتمد. قد يتطلب استخدام أي تعديلات أو تغييرات في أدوات التحكم أو تنفيذ أي إجراءات غير تلك الواردة في هذا الدليل في التعرض إلى الإشعاعات الخطيرة. لا تأوِل فتح الغطاء، حتىَّا للتعرض لأشعة الليزر.

التحذيرات المتعلقة بكيل الطاقة
يفضل وضع معظم الأجهزة في دائرة مخصصة:

يعنى أنه لا يقوم بتزويد هذا الجهاز بالطاقة سوى دائرة أحادية المنفذ ولا يكُون هناك منافذ أخرى إضافية أو وسائل فرعية. راجع صفحة مواصفات بكيل المالك هذا لمزيد من التأكيد. لا تفوت في التحميل على المنافذ الموجودة بالخانط. إن التحميل الزائد على المنافذ الموجودة بالخانط أو المنافذ الموجودة بالخانط التالفة أو المتردية أو الكبلات الموجودة أو كابلات الطاقة المفروقة أو تركيب أسلاك تالفة أو مزقة من شأنه أن يمثل خطورة. إذ قد تؤدي أي من تلك الحالات إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق. قم من حين لآخر بفحص سلك الجهاز وإذا ظهر على الجهاز أن هناك تلفاً أو تأكلاً فقم بفصله من التيار الكهربائي وتوقف عن استخدام الجهاز واستبدل السلك بقطعة الغيار المناسبة بالاستعانة بأحد مراكز الخدمة المعتمدة. حُذِّب تعرُض كيل الطاقة لسوء الاستخدام فيما يتعلق بالبنية الميكانيكية أو الخسدة مثل تعرُضه للالتواء أو الطي، أو الضغط أو وضعه بالقرب من الباب أو في مكان يتكرر المدور عليه. يرجى إيلاء اهتمام خاص للمقابس والمنافذ الموجودة بالخانط ومكان خروج الكيل من الجهاز لفصل مصدر التيار من المقابس. اسحب مقبس كيل الطاقة من منفذ التيار الموجود بالخانط. عند تثبيت المنتج، تأكِّد من سهولة الوصول للمقبس.

معلومات السلامة



تنبيه
خطر الصدمة الكهربائية.
لا تفتح



تنبيه: للتقليل من مخاطر الصدمة الكهربائية. لا تقم بإزالة الغطاء (أو الغطاء الخلفي) حيث لا توجد أي أجزاء قابلة للصيانة عن طريق المستخدم. وقم بإسناد مهمة الصيانة ل الفني خدمة مؤهل.

يهدف الرمز الذي يحتوي على صاعقة برأس سهم داخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تحذير المستخدم إلى وجود جهد كهربائي خطر غير معزول داخل هكل المنتج والذي قد يكون كافٍ ليشكّل خطر تعرض الأشخاص لصدمه كهربائية.

كما يشير الرمز الذي يحتوي على علامة تعجب داخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم إلى وجود تعليمات تشغيل وصيانة (خدمة) مهمة في الكتب المرفقة مع المنتج. تحذير: للتقليل من خطر نشوب الحريق أو حدوث الصدمات الكهربائية. لا تعرِّض الجهاز للمطر أو الرطوبة.

تحذير: لا تثبت هذا الجهاز في مكان محكم مثل مكتبة أو وحدة مشابهة.

تنبيه: لا تسد أي من فتحات التهوية. قم بتنبيه الجهاز وفقاً لتعليمات المصنع. يتم تزويد الجهاز بالفتحات والفجوات في الهيكل لتوفير التهوية ولضمان تشغيل المنتج دون أي مشاكل وحماية أيضاً من السخونة المفرطة. ينبغي عدم سد الفتحات بوضع المنتج على سرير أو أرككة أو أي سطح آخر شبيه بذلك. ينبغي عدم وضع هذا المنتج في التجهيزات المدمجة مثل المكتبة أو الرف ما لم يتم توفير التهوية المناسبة أو يتم الالتزام بتعليمات الشركة المصنعة.

يـمـ تـزـوـيدـ هـذـاـ جـهـاـزـ بـبـطاـرـةـ قـابـلـةـ لـلـحـمـلـ أـوـ بـبـطاـرـةـ مـخـتـزـنـةـ.

طـرـيقـةـ آـمـنـةـ لـزـالـةـ الـبـطاـرـةـ مـنـ الـجـهـاـزـ: اـنـزـعـ الـبـطاـرـةـ أـوـ مـجـمـوعـةـ الـبـطاـرـةـ الـقـدـيمـةـ وـاتـبـعـ الـخطـوـاتـ بـتـرـتـيبـ عـكـسـيـ لـلـتـرـكـيبـ. لـمـ تـلـوـثـ الـبـيـنـةـ وـالـتـسـبـبـ فـيـ جـلـبـ اـخـاطـرـ لـصـحـةـ الـبـشـرـ وـالـجـيـوـانـاتـ. يـجـبـ الـمـعـرـفـةـ بـمـعـنـوـيـاتـ الـبـطاـرـةـ الـقـدـيمـةـ وـمـعـنـوـيـاتـ الـبـطاـرـةـ الـمـعـدـدـةـ الـجـمـيعـ الـمـخـصـصـةـ. تـخـلـصـ مـنـ الـبـطاـرـاتـ أـوـ الـبـطاـرـةـ مـعـ الـنـفـاـتـاتـ الـأـخـرـىـ. يـوـصـىـ بـاستـخـدـامـ أـنـظـمـةـ الـبـطاـرـاتـ وـالـرـاـكـمـ الـجـلـيـةـ. يـنـبـغـيـ عـدـمـ تـعـرـضـ الـبـطاـرـةـ لـدـرـجـةـ حـرـارـةـ زـانـةـ عـنـ الـحـدـ مـثـلـ أـشـعـةـ الـشـمـسـ أـوـ الـخـرـيقـ أـوـ مـاـ شـاءـهـ ذـلـكـ.

تـنـبـيـهـ: لـاـ يـجـبـ تـعـرـضـ الـجـهـاـزـ لـلـمـاءـ (ـالـمـنـقـطـرـ أـوـ الـمـطـابـرـ)ـ وـلـاـ يـجـبـ وـضـعـ أـيـ أـشـيـاءـ مـنـلـةـ بـالـسـوـاـئـلـ. مـثـلـ الـفـازـاتـ. عـلـىـ الـجـهـاـزـ خـيـارـ تـنـسـيقـ الـأـسـطـوـانـةـ مـضـبـوـطـ عـلـىـ [ـM~a~ste~r~ed~]ـ [ـM~a~t~h~c~o~m~]ـ فـيـهـ]ـ لـخـلـعـ الـأـسـطـوـانـةـ مـتـوـافـرـةـ مـعـ مـشـغـلـاتـ G~A~ عـنـدـ تـنـسـيقـ الـأـسـطـوـانـاتـ الـقـابـلـةـ لـلـكـتـابـةـ عـلـيـهـاـ عـنـدـ ضـبـطـ الـخـيـارـ عـلـىـ نـظـامـ الـمـلـفـ الـجـيـوـيـ (ـL~i~v~e~ F~i~l~e~ S~y~s~t~e~m~)ـ فـلـنـ يـكـنـكـ اـسـتـخـدـامـهـ عـلـىـ مـشـغـلـاتـ G~A~.

(ـنـظـامـ الـمـلـفـاتـ الـجـيـوـيـ/ـنـسـخـ الـقـيـاسـيـ:ـ نـظـامـ تـنـسـيقـ الـأـفـرـاـصـ)ـ (ـw~i~n~d~o~w~s~t~a~ Vista~)ـ

جدول المحتويات

| | | |
|----------|---------------------------------------|--|
| 1 | بدء الاستخدام | |
| 2 | معلومات السلامة | |
| 6 | سمات فريدة | |
| 6 | الملحقات | |
| 6 | شروط الملفات القابلة للتشغيل | |
| 6 | - متطلبات ملفات الموسيقى بتنسيق | |
| 10 | MP3/ WMA | |
| 6 | - الأجهزة المتواقة مع USB | |
| 6 | - متطلبات جهاز USB | |
| 7 | جهاز التحكم عن بعد | |
| 8 | لوحة الأمامية | |
| 10 | لوحة الخلفية | |
| 2 | التوصيل | |
| 11 | التوصيل بالسماعات | |
| 11 | - قبل إجراء عملية التوصيل | |
| 12 | توصيل السماعات بالوحدة | |
| 12 | - توصيل كابلات مضخم الصوت بالوحدة | |
| 13 | توصيل الأجهزة الاختيارية | |
| 13 | - توصيل AUX IN | |
| 13 | - توصيل خرج الصوت | |
| 14 | - توصيل USB | |
| 14 | - توصيل الهوائي | |
| 3 | عملية التشغيل | |
| 15 | العمليات الأساسية | |
| 15 | - وظائف .CD/ USB | |
| 16 | - حذف مجلد وملف | |
| 16 | - حذف ملف MP3/ WMA | |
| 17 | العمليات الأخرى | |
| 17 | - التشغيل البرمجي | |
| 17 | - إيقاف الصوت مؤقتا | |
| 17 | عرض معلومات الملف (ID3 TAG) | |
| 17 | - تشغيل الدي جي التلقائي AUTO DJ | |
| 18 | - الاستماع للموسيقى بالإيقاع اللاتيني | |
| 18 | - (توضيح) DEMO | |
| 18 | - استخدام الميكروفون | |
| 19 | تشغيل الراديو | |
| 19 | - الاستماع إلى الإذاعة | |
| 19 | - تحسين الاستقبال السيني لوحدة FM | |
| 19 | - ضبط محطات الراديو مسبقا | |

| |
|---|
| 1 |
| 2 |
| 3 |
| 4 |
| 5 |

استكشاف الأعطال 4 وإصلاحها

| | |
|-------------------------|----|
| اكتشاف الأعطال وإصلاحها | 27 |
| - عام | 27 |

الملحق 5

| | |
|------------------------------|----|
| العلامات التجارية والتراثيصر | 28 |
| المواصفات العامة | 29 |
| مواصفات السماعة | 30 |
| الصياغة | 31 |
| - ملحوظات حول الأقراص | 31 |
| - نقل الوحدة | 31 |

1

2

3

4

5

شروط الملفات القابلة للتشغيل

متطلبات ملفات الموسيقى بتنسيق MP3 / WMA

- موانمة ملفات MP3/WMA لهذه الوحدة تكون محدودة كالتالي:
- معدل التقطاع العينات: من 32 إلى 48 كيلو هرتز (MP3). ومن 32 إلى 48 كيلو هرتز (WMA).
- معدلات البت: ما بين 32 إلى 320 كيلو بابت في الثانية (MP3) وما بين 40 إلى 192 كيلو بابت في الثانية (WMA).
- الحد الأقصى للملفات: أقل من 999 999.
- إمتدادات الملف: إمتدادات الملف: "mp3"/".wma".
- تنسيق ملف CD-ROM (الفرص الدمج): تنسيق JOLIET ISO 9660.
- ننصحك باستخدام نظام منشئ الأسطوانات السهل- ISO 9660 .CD Creator الذي يقوم بإنشاء نظام ملفات

الأجهزة المتوافقة مع USB

- مشغل MP3 مشغل MP3 من النوع الفلاش
- محرك فلاش USB الوحدات التي تدعم الإصدار 2.0 أو 1.1 من USB.
- وظيفة USB الخاصة بهذه الوحدة لا تدعم جميع أجهزة USB.

متطلبات جهاز USB

- لا يمكن تشغيل الوحدات التي تتطلب تثبيت برامج إضافية عند توصيلها بأجهزة الكمبيوتر.
- لا تقم بإخراج جهاز USB أثناء التشغيل.
- وبالنسبة لأجهزة USB ذات السعة الأكبر، قد يستغرق الأمر وقتاً أطول للانتهاء من البحث.
- ولتجنب فقد البيانات، قم بعمل نسخ احتياطية من جميع البيانات.
- إذا كنت تستخدم كابل تجذب USB أو محور USB. لا يمكن التعرف على جهاز USB.
- استخدام نظام ملفات NTFS غير مدعوم، (نظام ملف FAT 32(16/32)) فقط هو المدعوم).
- هذه الوحدة لا تكون مدعومة عندما يكون العدد الإجمالي للملفات 1000 أو أكثر.
- محرك القرص الصلب الخارجي أو قارئات البطاقات أو الأجهزة القفلة أو أجهزة USB من النوع الصلب قد لا تكون مدعومة.
- لا يمكن توصيل منفذ USB الخاص بالوحدة بالحاسوب الشخصي.
- لا يمكن استخدام الوحدة كجهاز تخزين.

سمات فريدة

محمول

استمع إلى الموسيقى من جهاز المحمول. (جهاز MP3، الكمبيوتر المحمول. وما إلى ذلك)

التسجيل المباشر باستخدام جهاز USB

تسجل الموسيقى على جهاز USB الخاص بك.

صندوق الإيقاع اللاتيني

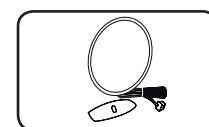
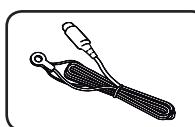
الاستماع إلى الموسيقى بصندوق الإيقاع المحلي الخاص.

إضاعة الإيقاع

الاستماع إلى الموسيقى مع تأثيرات إضاعة خاصة.

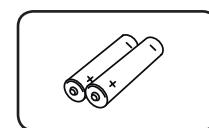
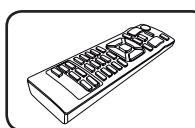
الملحقات

يرجى التحقق من الملحقات المتوفرة وفحصها.



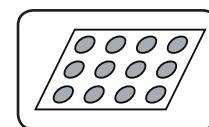
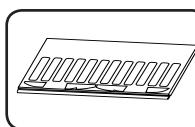
هواي (1) FM

هواي (1) AM



جهاز التحكم عن بعد (1)

البطاريات (2)



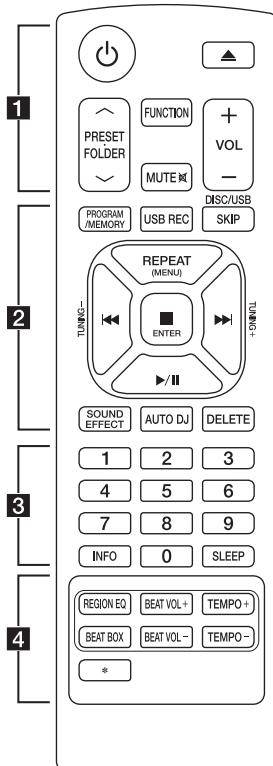
لوحة التجميع (2)

لوحة مانعة للانزلاق (1)

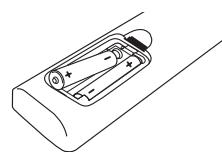
- ENTER 1
 - للتوقف عن التشغيل أو التسجيل.
 - يحذف وظيفة الملف.
 - يختار عنصرا على نمط IPOD.
 - ►/■ [تشغيل/إيقاف مؤقت].
 - يشغل ويوقف التشغيل بشكل مؤقت.
 - يختار STEREO/MONO (مجسم/أحادي).
- SOUND EFFECT : يختار طابع الصوت.
- AUTO DJ : يختار وضع دي جي تلقائي.
- (لمزيد من المعلومات، ارجع إلى صفحة 17).
- MP3/WMA : يحذف ملفات DELETE 3
 - أزرار رقمية من 0 إلى 9، اختر المسارات والملفات الرقمية أو الرقم الذي تم تعينه مسبقاً.
 - INFO : رى المعلومات حول الموسيقى الخاصة بك. غالباً ما يأتي ملف MP3 مع بطاقة ID3، حيث أن البطاقة تعطي معلومات عن عنوان المقطوعة، والفنان، والألبوم أو الوقت.
 - SLEEP : لضبط النظام على إيقاف التشغيل التلقائي في وقت محدد.
 - (الافت: سوف تقل إضاعة نافذة العرض بقدر النصف). سوف تقل إضاعة شاشة العرض بقدر النصف.
- REGION EQ : يختار معادل الصوت BEAT BOX : يشغل ويوقف تشغيل صندوق الإيقاع. +/BEAT VOL : يضبط صوت صندوق الإيقاع. +/TEMPO : يغير سرعة صندوق الإيقاع. * : الزر غير متوازن لأي وظيفة.

- 1
 - (الطاقة): يتحكم في ON (تشغيل) أو OFF (إيقاف تشغيل) الوحدة.
 - ▲ (فتح/غلق): يستخدم في فتح وغلق درج الأسطوانات.
- PRESET FOLDER A/V
 - يبحث عن مجلد ملفات MP3/WMA عند تشغيل جهاز CD/USB الذي يضم ملفات بصيغة MP3/WMA مقسمة بين عدة مجلدات، اضغط على زر PRESET FOLDER A/V لاختيار المجلد الذي ترغب في تشغيله.
 - يختار رقم مضبوط مسبقاً لمحطة الراديو.
- FUNCTION
 - يتم من خلاله تحديد الوظيفة ومصدر الإدخال.
 - MUTE : لكتم الصوت.
 - VOL +/- : لضبط مستوى صوت السماعة.
- 2
 - PROGRAM/MEMORY
 - يخزن محطات الراديو.
 - يقوم بإنشاء قائمة التشغيل التي ترد الاستماع إليها.
 - USB REC : التسجيل المباشر عبر USB
 - DISC/USB SKIP : يختار القرص أو مشغل المطلوب.
 - REPEAT (MENU)
 - الاستماع إلى المقطوعات الموسيقية / الملفات بشكل متكرر أو عشوائي.
 - ينتقل إلى القائمة السابقة على نمط IPOD.
 - +/-TUNING
 - تخطي [◀▶/◀▶]
 - الترجمة أو التقدم السريع.
 - يبحث عن قسم داخل المقطوعة الموسيقية / الملف.

جهاز التحكم عن بعد

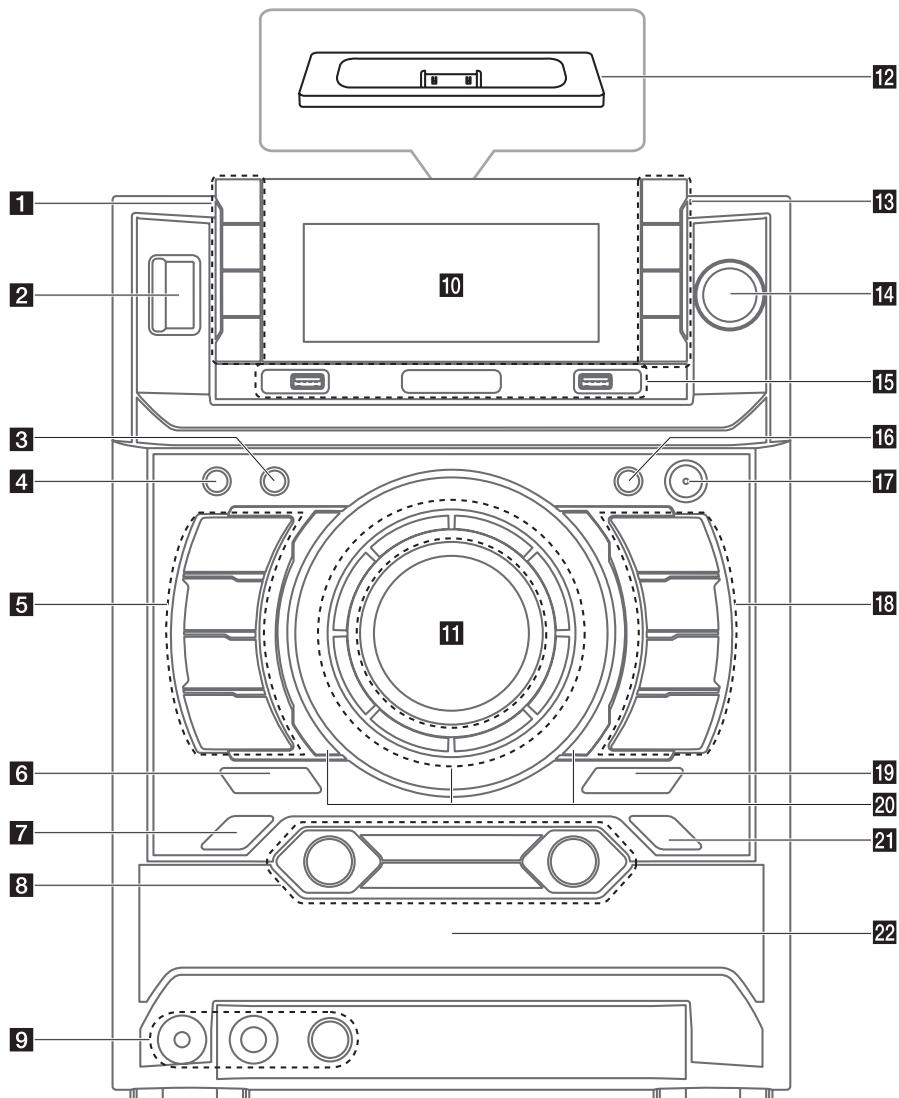


ثبت البطارية



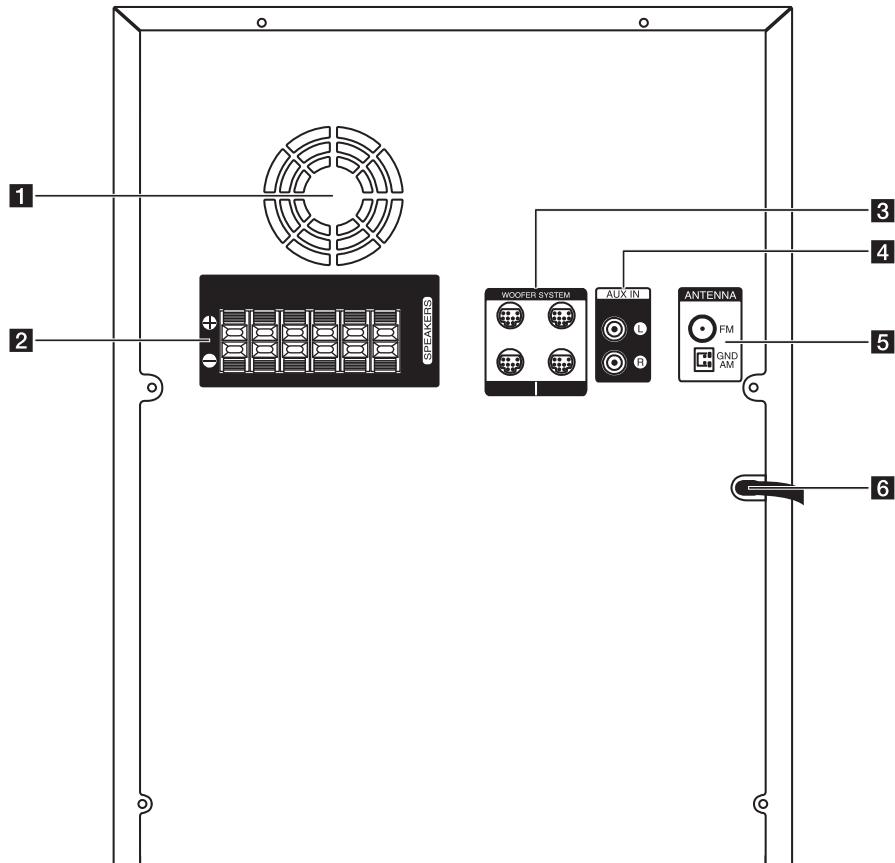
أزل غطاء البطارية الموجود في الجزء الخلفي من جهاز التحكم عن بعد وأدخل بطارتين (مقاس AAA) بحيث يكون **+** و **-** متطابقان على نحو صحيح.

اللوحة الإمامية



| | | | |
|--|----------------------|-----------------------------|---|
| 10 | شاشة العرض | TIMER 1 | يمكنك باستخدام وظيفة المؤقت (TIMER) أن تقوم بتشغيل أو إيقاف تشغيل الأسطوانة وUSB واستقبال المخالف في الوقت المطلوب. |
| 11 | مقبض الصوت | CLOCK | لضبط مستوى الصوت. |
| 12 | iPod DOCKING SYSTEM | SET | لضبط الساعة ومعرفة الوقت. |
| 13 | ENTER | R | للتاكيد على الإعداد. |
| - يختار مجلد عند البحث عن ملف. - يختار BASE, MIDDLE, TREBLE عند إعداد معادل المستخدم.USER EQ فقط. | | 2 | مستشعر جهاز التحكم عن بعد (R/IR). |
| FOLDER | | 3 | يدخال القرص أو مشغل USB المطلوب. |
| يتيحنا إلى وضع خالد المجلدات والملفات. | | 4 | LIGHTING EFFECT |
| DELETE | | 5 | يغير تأثيرات الإضاءة. |
| يحذف ملفات MP3/WMA فقط. | | 6 | CD |
| USER EQ | | 7 | لاختبار وظيفة الأسطوانة. |
| يتحكم في سجل الصوت. | | 8 | □ |
| 14 | FILE SEARCH | 9 | .DELETE |
| مفتاح مستوى الصوت ينتقل إلى ملف آخر / مقطوعة موسيقية أخرى. | | AUX/PORT. IN/POD | يوقف التشغيل أو يحذف وظيفة الحذف. |
| 15 | منفذ USB 1/2 | BASS BLAST | تحديد المفتاح الإضافي AUX, PORT IN أو iPod. |
| يمكنك بعد التشغيل أو تسجيل ملفات صوت من خلال التوصيل بجهاز USB. | | 6 | يمكنك تحديد (الصوت المجهيز) أو (BYPASS) (الجانبي) بشكل مباشر. |
| USB REC R | | 7 | LG EQ |
| يسجل على USB. | | 8 | يختار معادل الصوت المحلي الخاص. |
| 16 | WOOFER LIGHTING/DEMO | BEAT VOL./SELECT | BEAT VOL./SELECT |
| - تغيير تأثيرات إضاءة مضخم الصوت - إظهار العرض التوضيحي. | | 9 | - يضبط مستوى صوت صندوق الإيقاع من خلال تدوير الزر. - يختار صندوق الإيقاع (الجانبي). |
| 17 | WOOFER ON/OFF | AUTO DJ | يختار وضع دي جي تلقائي DJ (المزيد من المعلومات، ارجع إلى صفحة 17). |
| 18 | USB | BEAT BOX | يشغل ووقف تشغيل صندوق الإيقاع. |
| يختار وظيفة USB. | | BEAT TEMPO./AUTO BPM | BEAT TEMPO./AUTO BPM |
| ► II ST./MONO | | 10 | - يغير سرعة صندوق الإيقاع من خلال تدوير الزر. - يختار صندوق الإيقاع AUTO BPM عن طريق الضغط على الزر. |
| يتشغيل ووقف التشغيل بشكل مؤقت. يختار STEREO/MONO (مجسم/أحادي). | | 11 | PORT. IN |
| >> I | | 12 | مقبس MIC |
| التالي/مسح | | 13 | .MIC VOL |
| TUNER | | | |
| لاختيار وظيفة TUNER (المخالف). | | | |
| 19 | ▲ [فتح/إغلاق] | | |
| 20 | الإضاءات الخلفية | | |
| 21 | SOUND EQ | | |
| يختار طابع الصوت. | | | |
| 22 | درج الأسطوانات | | |

اللوحة الخلفية



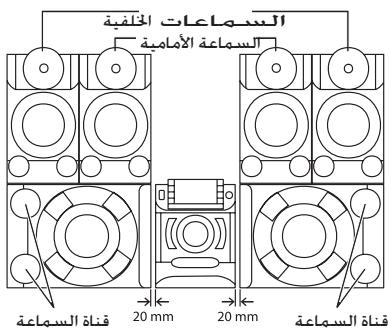
بعد الاستخدام

1

موصالت (يسار/يمين) **4** AUX IN(FM, AM) **5** هوائي**6** سلك الطاقةمرحمة التبريد **1**نهاية طرفية **2** SPEAKERSموصلات **3** WOOFER SYSTEM

(كبل إضاعة مضخم الصوت)

تحديد موضع الوحدة الرئيسية و مكبرات الصوت



- يجب أن تكون قنوات مضخم الصوت في المواجهة العكssية للوحدة الرئيسية وإلا فإنه قد يؤدي إلى خلل في الوحدة الرئيسية.
- يجب أن يوضع مضخم الصوت على مسافة حوالي 20 ملم من الوحدة الرئيسية.

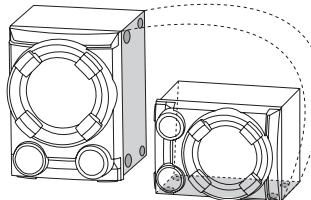
التوصيل بالسماعات

قبل إجراء عملية التوصيل

يجب عليك تحديد موضع الوحدة و مكبرات الصوت قبل توصيل مكبرات الصوت. علماً بأن الرسوم التوضيحية أدناه تختلف عن الوحدة الفعلية.

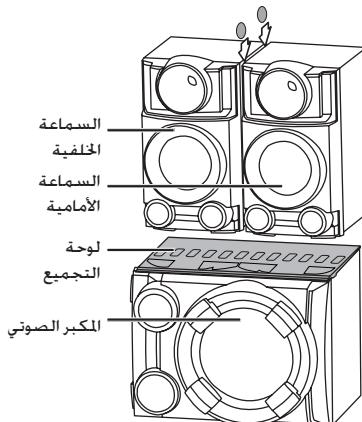
الرسوم التوضيحية التالية تظهر مثلاً على تحديد الموضع الذي يكون على الجانب الأيسر من الوحدة الرئيسية.

تحديد موضع مكبرات الصوت



وسادة لمنع الانزلاق :

- ترفق وسائد لمنع الانزلاق على الجانب الأيمن من مضخم الصوت.
- يرسي مضخم الصوت لأسفل على النحو الموضح أعلاه.

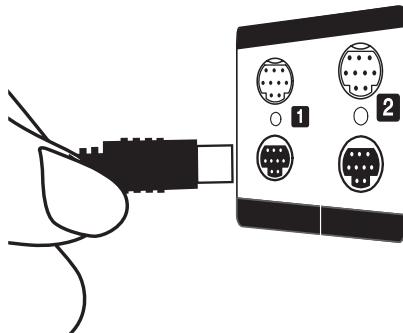


وسادة لمنع الانزلاق :

- توضع لوحة التجميع على مضخم الصوت.
- توضع مكبرات الصوت الأمامية والخلفية على لوحة التجميع بحزم.
- ترفق وسائد لمنع الانزلاق بين مكبرات الصوت الأمامية الخلفية لمنع الحذوشن.

توصيل كبلات مضخم الصوت بالوحدة

لتوصيل كبل مضخم الصوت (كبل إضاعة مضخم الصوت) بالوحدة. أدخل الكبل في الوحدة.



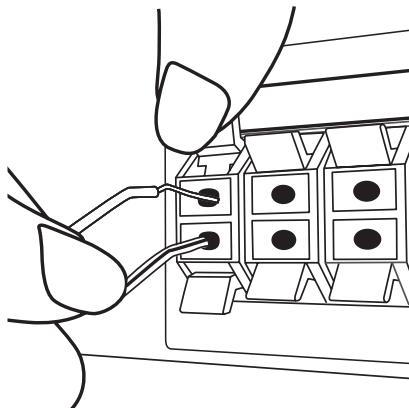
تنبيه:

- تأكد أن الأسهوم الموجودة في أطراف الكبلات باتجاه الجانب العلوي.
- تأكد من توصيل الكبلات بالوصلات بإحكام في الوحدة.

توصيل السماعات بالوحدة

لتوصيل الكابل بالوحدة. اضغط جميع لوحات الأصبع البلاستيكية لفتح أطراف التوصيل بالوحدة. أدخل السلك وقم بتحرير اللوحة البلاستيكية العاملة بالإصبع.

وصل الشريط الأسود من كل سلك بالأطراف الموضع عليها علامة - (سالب) والأطراف الأخرى الموضع عليها علامة + (موجب).



2

الاتصال

| السماعة | اللون |
|------------------|---------|
| الخلفية اليمنى | رمادي |
| الخلفية اليسرى | أزرق |
| مضخم الصوت رقم 1 | برتقالي |
| مضخم الصوت رقم 2 | برتقالي |
| الأمامية اليمنى | أحمر |
| الأمامية اليسرى | أبيض |

تنبيه:

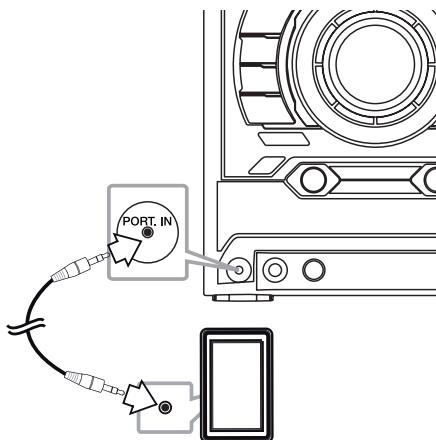
- إنتبه للتأكد من عدم وضع الأطفال لأيديهم أو لأي أشياء أخرى في ^{*}فنتة السماعة.
- ^{*}فنتة السماعة: قوف موجود لضمان مرور صوت جهير كاف في كابينة السماعة (مرفق).

- تحتوي السماعات على أجزاء مغناطيسية. لذلك فقد يحدث تشوه للألوان في شاشة التليفزيون أو شاشة الكمبيوتر الشخصي. يرجى استخدام السماعات بعيداً عن شاشة التليفزيون أو شاشة الكمبيوتر.

- يرجى التأكد من تركيب مكبر الصوت مستعيناً بأشخاص آخرين لمنع سقوطه. مما يلحق إصابات بالقائم على التركيب.

توصيل خرج الصوت

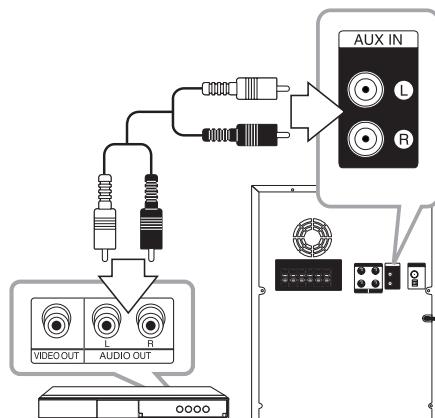
وصل مخرج (سماعة رأس أو مخرج) بجهاز محمول (MP3 أو الخ.).
الموصل **PORT. IN**



توصيل الأجهزة الاختيارية

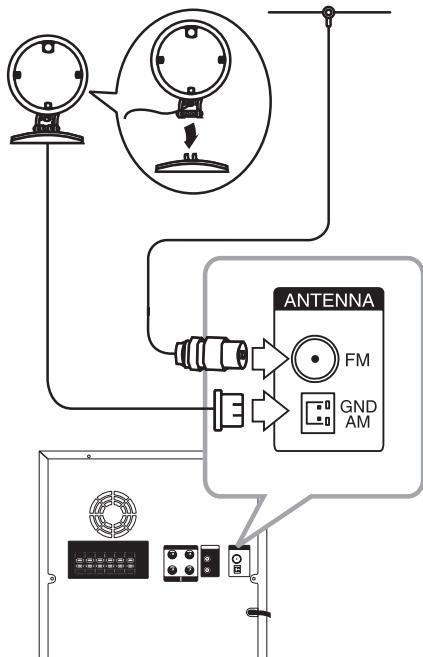
توصيل AUX IN

وصل مخرج جهاز إضافي (كاميرا فيديو، تلفزيون، مشغل، وما إلى ذلك) بموصل مدخل الصوت الإضافي **AUX IN** (يسار/يمين).
إذا كان الجهاز الخاص بك به مخرج واحد فقط للصوت (أحادي).
وصله بمنفذ الصوت الأيسر (الأبيض) بالوحدة.



توصيل الهوائي

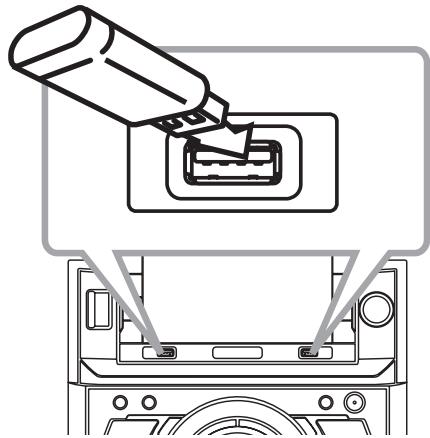
قم بتوصيل هوائي AM المزود للاستماع للراديو
قم بتوصيل دائرة هوائي AM بموصل هوائي AM.
وصل كل هوائي FM بموصل هوائي FM.



- ملاحظة**
- لتجنب التقط اشارة التسويش. قم بإبعاد هوائي AM الملقبي عن الوحدة والمكونات الأخرى.
 - تأكد من مد سلك هوائي FM بالكامل.
 - بعد توصيل سلك هوائي FM. اجعله في وضع أفقى.

توصيل USB

وصل منفذ USB الخاص بذاكرة USB (أو مشغل MP3...إلخ) بمنفذ USB الموجود في الجزء الأمامي من الوحدة.



الاتصال
2

ملاحظة

- إزالة جهاز USB من الوحدة.
- اختر وظيفة/وضع مختلف أو اضغط على زر الإدخال ■ ENTER الموجود على جهاز التحكم عن بعد أو □ الموجود على الوحدة مرتين.
- انزع جهاز USB من الوحدة.
- يمكنك فقط إعادة شحن جهاز iPod/iPhone الخاص بك من خلال منفذ USB. الاستماع إلى الموسيقى الموجودة على جهاز iPod. يمكنك الرجوع إلى 22.

العمليات الأساسية

ملاحظة !

• يتغير العرض بالترتيب التالي.

| الاسطوانة المدمجة الصوتية | اسطوانة MP3/WMA | USB |
|---------------------------|-----------------|-------------|
| REPEAT TRK | REPEAT TRK | REPEAT TRK |
| - | REPEAT DIR | REPEAT *DIR |
| REPEAT CD | REPEAT CD | - |
| REPEAT ALL | REPEAT ALL | REPEAT ALL |
| RANDOM | RANDOM | RANDOM |
| OFF | OFF | OFF |

• (عرض) : الدليل: DIR*

- اضغط على **DISC/USB SKIP** من أجل فتح درج الأسطوانات.
- سوف يتم عرض اسم الملف التالي كل 30 ثانية. فيما عدا التشغيل العشوائي RANDOM والتشغيل AUTO DJ RANDOM للذي جي التلقائي الملف الأخير من قائمة التشغيل. (خ)
- إذا تركت درج الأسطوانات مفتوحة لمدة 5 دقائق، فسوف يتم إغلاقه تلقائيا.

• CD/ USB وظائف

1. أدخل الأسطوانة بالضغط على **▲ [فتح/غلق]** أو وصل جهاز USB.
2. اختر وظيفة القرص المضغوط CD أو USB عن طريق الضغط على **CD** أو **USB** على الوحدة أو **FUNCTION** على جهاز التحكم عن بعد.
3. اختر CD/USB المطلوب عن طريق الضغط على **.DISC/USB SKIP**

| من | طريقة التنفيذ |
|--|--|
| إيقاف | اضغط على زر ENTER الموجود على جهاز التحكم عن بعد أو □ الموجود على الوحدة. |
| تشغيل | اضغط على ▶/◀ الموجود على جهاز التحكم عن بعد أو ▶/◀ الموجود على الوحدة. |
| إيقاف مؤقت | اضغط على ▶/◀ الموجود على جهاز التحكم عن بعد أو ▶/◀ الموجود على الوحدة أثناء التشغيل. |
| يبحث عن قسم داخل المقطوعة الموسيقية / الملف. | اضغط على ▶▶/◀◀ في جهاز التحكم عن بعد أو ▶/◀ الموجود على الوحدة أثناء التشغيل ثم توقف عن الضغط عند النقطة التي تريده الاستماع إليها. |
| اختيار المقطوعة الموسيقية/ الملف مباشرة | اضغط على الأزرار الرقمية من 0 إلى 9 في جهاز التحكم عن بعد لتحديد الملفات أو المسارات بصورة مباشرة. |
| أثناء التشغيل. | <p>(1) باستخدام أزرار ▶▶/◀◀ :</p> <p>اضغط على ▶▶/◀◀ للذهاب إلى المسار / الملف التالي أو للعوده إلى بداية المسار / الملف الحالي.</p> <p>اضغط على ◀◀ مرتين بسرعة للعودة إلى الملف / المسار السابق.</p> |
| التشغيل المكرر أو العشوائي | <p>(2) عن طريق استخدام مقبض FILE SEARCH أدر FILE SEARCH في الوحدة واضغط على ▶/◀ من أجل تشغيل المقطوعة الموسيقية/ الملف.</p> <p>اضغط على REPEAT(MENU) على جهاز التحكم عن بعد راجع الملاحظة للحصول على تفاصيل حول تغير شاشة العرض.</p> |

تحديد مجلد MP3/WMA وملف

على الوحدة

- اضغط على **FOLDER** وقم بتدوير **FILE SEARCH** حتى يظهر الملف المطلوب.
- اضغط على **ENTER** وقم بتدوير **FILE SEARCH** حتى يظهر الملف المطلوب. اضغط على **▶▶** لتشغيله. اضغط على زر لتشغيله.

على جهاز التحكم عن بعد

- اضغط على **PRESET FOLDER** **Λ/V** بشكل متكرر حتى يظهر الملف المطلوب.
- اضغط على **▶▶** لتشغيله. سيتم تشغيل الملف الأول في مجلد.

3



يمكن حذف ملف أو مجلد أو تنسيق عن طريق الضغط على **DELETE** (فقط). هذه الخاصية مدعومة فقط في حالة التوقف.

1. اختر الملف الذي تريده حذفه واضغط على **DELETE**.

- اختر المجلد الذي تريده حذفه عن طريق الضغط على **FILE SEARCH** وإدارة **FOLDER** **DELETE** ثم الضغط على **DELETE**.

- اضغط مع الاستمرار على **DELETE** لتهيئة جهاز USB.

أو

اضغط على **DELETE** بشكل متكرر أثناء اختبار ملف **.MP3/WMA**.

يتغير العرض بالترتيب التالي:

- **DEL FILE?** - حذف الملف

- **DEL FOLDER?** - حذف المجلد

- **FORMAT?** - تنسيق

2. لكي حذف الملف / المجلد أو التشكيل، اضغط على **▶▶** على جهاز التحكم عن بعد أو اضغط على **▶▶** على الوحدة.

3. إذا كنت ترغب في الخروج من النمط الحالي، اضغط على **■** **ENTER** على جهاز التحكم عن بعد أو اضغط على **□** على الوحدة.

تنبيه:

- لا تقم بإخراج جهاز USB أثناء التشغيل. (تشغيل، حذف، إلخ).
- يوصى بإنشاء نسخ احتياطية للملفات. منعاً لفقدان أية بيانات.
- قد لا تكون وظيفة الحذف مدعومة وفقاً لحالة مشغل USB. (قفل، إلخ).

العمليات الأخرى

تشغيل الدي جي التلقائي DJ

يقوم DJ Auto (الدي جي التلقائي) بدمج نهاية الأغنية في بداية أغنية أخرى للتشغيل بدون فواصل. ويقوم بمعادلة مستوى الصوت عبر المسارات / الملفات للتشغيل بدون توقف.

اضغط على **AUTO DJ** في جهاز التحكم عن بعد أو في الوحدة بشكل متكرر، ويتبع عرض التغييرات على النحو التالي: RANDOM [عشوائي] → [DJ RANDOM] [دي جي AUTO DJ RANDOM] → REPEAT ALL [تكرار الكل] <- [جي تلقائي] <- [AUTO DJ OFF] → SEQUENTIAL [دي جي تلقائي تسلسلي] <- [جي تلقائي تشغيل الدي جي التلقائي] → [إيقاف تشغيل الدي جي التلقائي]

| الوصف | نافذة العرض | الوضع |
|--|--|--------------------|
| - | (AUTO DJ OFF) (إيقاف الدي جي التلقائي) | إيقاف تشغيل |
| يتم تشغيل الموسيقى بشكل عشوائي على هذا الوضع | RANDOM AUTO DJ (دي جي تلقائي عشوائي) | RANDOM (عشوائي) |
| يتم تشغيل الموسيقى بشكل متكرر على هذا الوضع | REPEAT ALL [تكرار الكل] AUTO DJ (دي جي تلقائي تسلسلي) | REPEAT (تكرار) |

التشغيل المبرمج

يمكنك وظيفة البرنامج من تخزين ملفاتك المفضلة من أي أسطوانة أو جهاز USB.

يمكن أن يحتوي البرنامج على 20 مساراً / ملفاً.

1. أدخل الأسطوانة أو USB وانتظر حتى يتم ترتيبها.

2. اضغط على **PROGRAM/MEMORY** في جهاز التحكم عن بعد في وضع الإيقاف.

3. اضغط على **◀▶◀▶◀▶** في جهاز التحكم عن بعد أو **◀▶** الوحدة لاختبار المقطوعة الموسيقية / الملف.

4. اضغط على **PROGRAM/MEMORY** مرة أخرى لحفظ واختبار المقطع الموسيقي / الملف التالي.

5. اضغط على **▶▶** لتشغيل المقطوعات الموسيقية / الملفات المبرمجة.

6. ولتح اختيارك، اضغط على **ENTER** مرتين.

ملاحظة

مسح البرامج أيضاً عند إخراج القرص أو جهاز USB، أو إيقاف تشغيل الوحدة. أو تحويل الوظيفة إلى أخرى.

إيقاف الصوت مؤقتاً

اضغط على **MUTE** لكتم صوت الوحدة.

يمكنك كتم صوت وحدتك من أجل الرد على الهاتف على سبيل المثال. وسوف توضّح أيقونة كتم الصوت "X" في نافذة العرض.

عرض معلومات الملف (ID3 TAG)

أثناء تشغيل ملف MP3 يحتوي على معلومات الملف، يمكنك عرض المعلومات بالضغط على **INFO**.

- البحث عن مقطع داخل المقطوعة الموسيقية / الملف أو التشغيل بشكل متكرر أو بشكل عشوائي غير مدعوم على الوضع AUTO DJ.
- في وضع AUTO DJ، لا يتوفّر الضغط على **PRESET FOLDER** **^/V** على جهاز التحكم عن بعد أو **FOLDER** على الوحدة.
- إذا انتقلت إلى وظائف أخرى أو قمت بإيقاف الموسيقى باستخدام **ENTER** على الوحدة (أو **ENTER** في جهاز التحكم عن بعد) في وضع AUTO DJ، فسيتم تعطيل وظيفة AUTO DJ.
- وظيفة DJ جي تلقائي غير مدعومة في ملف الموسيقى الذي يقل طوله عن 60 ثانية.
- أثناء التسجيل، لا تتوافر خاصية AUTO DJ (الدي جي التلقائي).
- إذا قمت بتحفيز القرص أثناء تنشيط خاصية DJ (الدي جي التلقائي)، يتم تعطيل الخاصية.

DEMO (توضيح)

في حالة إيقاف التشغيل، فإنه بين الوظائف في نافذة عرض جريمي بالصوت والصورة عن طريق الضغط على

WOOFER LIGHTING/DEMO

لإلغاء DEMO (العرض التوضيحي). اضغط عليه مرة أخرى.

ملاحظة !

- أثناء DEMO (العرض التوضيحي). ستحتفظ هذه الوحدة بحالة "العرض التوضيحي" في حالة قيامك بفصل وصلة سلك الطاقة.
- يمكنك استخدام وظائف أخرى أثناء "العرض التوضيحي". ثم يتوقف "العرض التوضيحي" مؤقتاً.
- سبتم تشغيل "العرض التوضيحي" DEMO تلقائياً في حالة عدم إدخال مفتاح في غضون 10 ثوانٍ.

استخدام الميكروفون

1. توصيل الميكروفون الخاص بك بمقبس MIC.
2. شغل الموسيقى التي تريدها.
3. غني بفردك مع الصحبة. اضبط مستوى صوت الميكروفون من خلال إدراك MIC VOL في اتجاه حركة عقارب الساعة أو في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة.

ملاحظة !

- في حالة عدم استخدام الميكروفون. اضبط MIC VOL على الحد الأدنى أو أوقف تشغيل الميكروفون وقم بإزالة الميكروفون من مقبس الميكروفون .MIC.
- إذا كان الميكروفون موضوعاً على مقرنة شديدة من السمعاء. يمكن أن يتسبب ذلك في صوت صراخ في هذه الحالة. انقل الميكروفون بعيداً عن السمعاء أو اخفض مستوى الصوت باستخدام زر .MIC VOL.
- إذا كان الصوت عالي جداً. قد يحدث تشويش على الصوت الخارج من السماعات. في هذه الحالة. قم بتدوير MIC VOL إلى أدنى حد.

الاستماع للموسيقى بالإيقاع اللاتيني

يمكنك الاستماع إلى الموسيقى بالإيقاع اللاتيني في وضع صندوق الإيقاع بالضغط على

BEAT BOX (CD/USB/iPod/AUX/PORTABLE)

يمكنك اختبار أحاط مختلفة لصندوق الإيقاع. اضغط على BEAT VOL./SELECT بشكل متكرر وبعد ذلك سوف يتم

تحسین صوت الإيقاع محلياً على النحو التالي.

REGUETON/MERENGUE/SMABA/SALSA/FORRO/ (FUNK/SERTANEJO/CUMBIA/ELECTRONIC/HIPHOP

يمكنك ضبط مستوى الصوت بتدوير

BEAT VOL./SELECT

| الوصف | العرض على الشاشة |
|--|--|
| يمكنك الاستماع بالصوت مع صوت صندوق الإيقاع التلقائي عن طريق الضغط على BEAT TEMPO./AUTO BPM | وضع صندوق الإيقاع BPM التلقائي أثناء التشغيل. |
| يمكنك تغيير وتيرة صوت الإيقاع من خلال تدوير BEAT TEMPO./AUTO BPM في وضع صندوق الإيقاع | BEAT BOX MANUAL (وضع صندوق BPM الإيقاع اليدوي) |
| يمكنك الاستماع بالصوت الأصلي عن طريق الضغط على BEATBOX في وضع صندوق الإيقاع | BEAT BOX (إيقاف تشغيل OFF صندوق الإيقاع) |

ملاحظة !

- إذا قمت بتغيير وتيرة صوت الإيقاع في النمط AUTO BPM. سبتم تغييره إلى وضع MANUAL BPM.
- وفقاً إلى الصوت الأصلي. قد لا ينبع الإيقاع اللاتيني AUTO BPM في نمط LATIN BEAT

3

النحو التالي

ضبط محطات الراديو مسبقاً

يمكنك ضبط 50 محطة لمحطات AM و FM.

قبل التوليف، تأكيد من خفض مستوى الصوت.

- اضغط على **TUNER** على الوحدة أو **FUNCTION** على جهاز التحكم عن بعد حتى تظهر FM أو AM في نافذة العرض.

- اضغط على **TUNING-/+></>** في جهاز التحكم عن بعد أو **◀/▶** في الوحدة لتحديد التردد الذي ترغب فيه.

- اضغط على **PROGRAM/MEMORY**. وسوف يومند رقم محدد مسبقاً على نافذة العرض.

- اضغط على **PRESET FOLDER ▲/▼** لاختيار الرقم مسبقاً الذي تريده.

- اضغط على **PROGRAM/MEMORY**. تم تخزين المحطة.

- كرر الخطوات من 2 إلى 5 لتخزين محطات أخرى.

- للاستماع إلى محطة معدة مسبقاً، اضغط على **PRESET FOLDER ▲/▼** أو الأزرار الرقمية من 0 إلى 9.

حذف جميع الأخطاء المحفوظة

- اضغط واستمر في الضغط على **PROGRAM/MEMORY** لمدة ثانية.

- سوف توضع "ERASE ALL" "مسح الكل" على شاشة الوحدة.

- اضغط على **PROGRAM/MEMORY** لمسح كافة الأخطاء المحفوظة.

تشغيل الراديو

تأكد من توصيل كل من هوائي FM وهوائي AM.

(راجع إلى صفحة 14)

الاستماع إلى الإذاعة

- اضغط على **TUNER** على الوحدة أو **FUNCTION** على جهاز التحكم عن بعد حتى تظهر FM أو AM في نافذة العرض.

يتم موافقة آخر محطة تم استقبالها.

- اضغط واستمر في الضغط على **TUNING-/+></>** ثانية حتى يبدأ التردد في التغير ثم حرج الزر يتوقف البحث عند موافقة الوحدة على إحدى المحطات.

أو

اضغط بشكل متكرر على **TUNING-/+></>**.

- اضغط مستوى الصوت بإدارة زر قرص مستوى الصوت على الوحدة أو بالضغط على **VOL +/ -** على جهاز التحكم عن بعد بشكل متكرر.

خفض الاستقبال السريع لموجة FM

- اضغط على **>|| ST./MONO** في الوحدة أو **▶/◀** في جهاز التحكم عن بعد. سوف يؤدي ذلك إلى تحويل الموقف من استereo إلى Mono وعادة ما يحسن من الاستقبال.

ضبط الصوت

إعداد الوضع المحيطي

يحتوي هذا النظام على عدد من مجالات الصوت المحيطي مسبقًا. يمكنك اختبار نمط الصوت المطلوب باستخدام **SOUND EQ** على الوحدة أو **SOUND EFFECT** على جهاز التحكم عن بعد.

قد تختلف عناصر العرض بالنسبة للمعادل حسب مصادر الصوت والمؤثرات.

- ملاحظة**
- في بعض السماعات، قد لا يسمع صوت أو يسمع مستوى منخفض على حسب وضع الصوت.
 - ربما تحتاج إلى إعادة ضبط نمط الصوت المحيطي، بعد تبديل الإدخال، وأحياناً حتى بعد تغيير المقطوعة الموسيقية / الملف.
 - بالضغط على زر **BASS BLAST** الموجود على الوحدة يمكنك مباشرةً خذل صوت **BYPASS** أو **BASS BLAST**.

ضبط USER EQ (معادل المستخدم)

يمكنك الاستماع إلى الموسيقى بالمؤثر الصوتي الذي ترغبه بضبط **BASS** (جهير)، **MIDDLE** (متوسط) و **TREBLE** (عالي).

- اضغط على **USER EQ** يتم عرض "USER EQ".
- اضغط على **SET** للدخول إلى **USER EQ** (معادل المستخدم).
- اختر تأثير الصوت **BASS** أو **MIDDLE** أو **TREBLE** الذي تريده عن طريق الضغط على **ENTER**.
- اضغط على **<>** أو قم بتدوير **FILE SEARCH** لتحديد مستوى الصوت الذي تريده.
- لإنتهاء الإعداد، اضغط على **SET**.

| الوصف | العرض على الشاشة |
|---|--|
| يمكنك الاستماع بصوت طبيعي ومرح. | NATURAL (طبيعي) |
| مؤثر صوتي محسن محلياً. FORRO/FUNK/SERTANEJO/ DANGDUT/ARABIC/ PERSIAN/INDIA/REGUETON/ MERENGUE/SALSA/SAMBA/ (CUMBIA/AFRO HIP HOP | معادل التخصيص الحلي |
| يحدد معادل الصوت الأكثر تشابهًا مع النوع المدرج في علامة MP3 ID3 للغات الموسيقى. | AUTO EQ (تلقائي) |
| يُضفي هذا البرنامج جوًّا حماسيًا على الصوت. مما يمنحك الإحساس بالتوارد في حفل فعلي موسيقى الروك أو البيوب أو الجاز أو الكلاسيك. | POP CLASSIC (كلاسيك) JAZZ (جاز) ROCK (روك) |
| تم تحسين هذه الوظيفة لتناسب مع ملفات MP3 MP3 - OPT (تحسين) | MP3 |
| تعمل على تعزيز تأثير الصوت العالي والجهير والصوت المحيطي. | BASS BLAST (صوت جهير) |
| يحسن الصوت الخفيض والترددات العالية. | LOUDNESS (ارتفاع) (الصوت) |
| يمكنك الاستماع بالصوت بدون تأثير المعادل. | BYPASS (جانبي) |

3

الإعداد

استخدام المشغل الخاص بك كمنبه

- قم بتشغيل الجهاز.
- اضغط على **TIMER**. كل الوظائف تومض.
- اضغط على **SET** عندما يتم عرض الوظيفة التي ترغب في إيقاظك عليها.
- يتم عرض "ON TIME". اضغط على **||/||** لغير الساعات والدقائق واضغط على زر **SET** للحفظ.
- يتم عرض "OFF TIME". اضغط على **||/||** لغير الساعات والدقائق واضغط على زر **SET** للحفظ.
- اضغط على **||/||** لغير حجم الصوت واضغط على زر **SET** للحفظ. تعرض أيقونة الساعة ^⑦ أن المنبه مضبوط.
- اضغط على الزر **TIMER** مرتين. يمكنك التحقق من إعدادات المالة.

3

اللمس

ملاحظة

- إذا قمت بضبط وقت الساعة. يمكنك التتحقق من الوقت بالضغط على **CLOCK** حتى في حال إيقاف تشغيل المشغل.
- إذا كنت قد قمت بضبط وقت الساعة والمنبه فيمكنك التتحقق من رمز المنبه ^⑦ بالضغط على **CLOCK** حتى في حال إيقاف تشغيل المشغل.
- إذا قمت بضبط وقت الساعة والمنبه. يمكنك التتحقق من أيقونة المنبه ^⑦ وضبط المعلومات بالضغط على **TIMER** حتى أثناء إيقاف تشغيل الوحدة.

ضبط الساعة

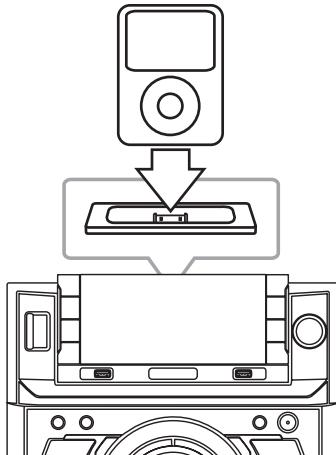
- قم بتشغيل الجهاز.
- اضغط على **CLOCK** لمدة ثانية على الأقل.
- اختر وضع الوقت بالضغط على **||/||**.
- اضغط على **SET** لتأكيد خيالك.
- اختر الساعات. بالضغط على **||/||**.
- اضغط على **SET**.
- اختر الدقائق. بالضغط على **||/||**.
- اضغط على **SET**.

العمليات المتقدمة

iPod/iPhone تشغيل

يمكنك الاستماع بالصوت مع iPod/iPhone الخاص بك. لمزيد من التفاصيل عن iPod/iPhone ارجع إلى دليل مستخدم iPod/iPhone.

- قم بتوصيل جهاز iPod/iPhone بإدخال.



عند تشغيل هذه الوحدة، فسيقوم جهاز iPod/iPhone الخاص بك تلقائياً وبدأ إعادة الشحن.

- اضغط على **AUX/PORT. IN/POD** في الوحدة أو **FUNCTION** في جهاز التحكم عن بعد لتحديد وظيفة iPod/iPhone. يمكنك تشغيل جهاز iPod/iPhone عبر شاشة iPod/iPhone باستخدام جهاز التحكم عن بعد المرفق.

ضبط مؤقت السكون

اضغط على **SLEEP** بشكل متكرر لتحديد وقت التأخير بين 10 دقائق و 180 دقيقة. بعد فترة من التأخير يتم إيقاف التشغيل. وللإلغاء وظيفة السبات، اضغط بشكل متكرر على **SLEEP** حتى تظهر "SLEEP 10" على الشاشة. ثم اضغط على **SLEEP** مرة واحدة أخرى أثناء عرض "SLEEP 10" على الشاشة.

- ملاحظة**
- يمكنك التحقق من الوقت المتبقى قبل إيقاف تشغيل الوحدة.
 - اضغط على **SLEEP** بظهور الوقت المتبقى في نافذة الشاشة.

3

خافض شدة الإضاءة

اضغط على **SLEEP** مرة واحدة. سوف تقلل إضاءة شاشة العرض بقدر النصف. وللإلغاء، اضغط بشكل متكرر على **SLEEP** حتى يتم إيقاف خافض شدة الإضاءة.

النافذة
الشاشة

- ملاحظة** !
- في حالة عرض هذه الوحدة لرسالة خطأ، اتبع تعليمات الرسالة، رسالة خطأ "ERROR".
 - لم تقم بتوصيل وحدة iPod/iPhone الخاصة بك بإحكام، تعرف هذه الوحدة على iPod/iPhone الخاص بك كجهاز غير معروف.
 - جهاز iPod/iPhone الخاص بك منخفض الطاقة بشكل استثنائي
 - ← البطارية تحتاج إلى الشحن.
 - ← في حالة قيامك بشحن البطارية أثناء انخفاض مستوى طاقة بطارية iPod/iPhone بشدة، قد تستغرق عملية الشحن وقتاً أطول.
 - لا يدعم iPod/iPhone وظيفة التسجيل عند التوصيل.
 - ووفقاً لنسخة برنامج iPod/iPhone الخاص بك فقد لا يمكن التحكم في جهاز iPod/iPhone الخاص بك من خلال هذه الوحدة. نوصي بتنصيب أحدث نسخة من البرامج.
 - في حالة استخدامك لأحد التطبيقات، فقم بإجراء مكالمة أو إرسال واستقبال رسالة SMS نصية. وما إلى ذلك.
 - على جهاز iPod الذي يعمل باللمس أو جهاز iPhone وافقه من موصل iPod/iPhone لهذه الوحدة واستخدمه.
 - إذا واجهتك مشكلة في استخدام جهاز iPod/iPhone الذي يرجى زيارة موقع www.apple.com/support

| طريقة التنفيذ | | من |
|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| في جهاز التحكم | في الوحدة | |
| عن بعد | | |
| ▶/II | >II | إيقاف مؤقت أو إعادة تشغيل |
| ◀◀/▶▶ | ◀◀/▶▶ | تخطي |
| اضغط مع الاستمرار على ▶◀/▶▶ | اضغط مع الاستمرار على ▶◀/▶▶ | بحث |
| REPEAT (MENU) | - | الانتقال إلى القائمة السابقة |
| PRESET. FOLDER | - | الانتقال إلى العنصر المطلوب |
| Λ/Λ | | |
| ■ ENTER | □ | اختر عنصراً |

iPod/iPhone متواافق مع

نوصي بتنصيب أحدث نسخة من البرامج.

تدعم الوحدة موديلات على النحو التالي.

iPod touch 1 G, 2 G, 3 G, 4 G •

iPod classic •

iPod with video •

iPod nano 1 G, 2 G, 3 G, 4 G, 5 G, 6 G •

iPod mini •

iPod with click wheel •

iPhone 4S •

iPhone 4 •

iPhone 3GS •

iPhone 3G •

اعتماداً على إصدار البرنامج iPod/iPhone الخاص بك، قد لا تتمكن من التحكم في iPod/iPhone الخاص بك من الوحدة.

تغيير تأثيرات الإضاءة

يمكنك تغيير تأثيرات إضاءة الوحدة بالضغط على **LIGHTING EFFECT** في الوحدة بخمسة أنواع. Forward Level Mode -> Peak Level Mode -> Center Level Mode -> Reverse Level Mode -> Shower Level Mode [وضع مستوى التقدم للأمام -> وضع مستوى الذروة -> وضع مستوى المركز-> وضع مستوى العكس->وضع مستوى الحمام]

تغيير إضاءة مضخم الصوت

يمكنك تغيير تأثيرات الإضاءة الخاصة بمضخم الصوت بين ثمانية أنواع بالضغط على **WOOFER LIGHTING/DEMO**. Default Mode -> Level Mode -> Level Reverse) <- Mode -> Power Mode -> Always On Mode <- X Cross A Mode -> X Cross B Mode -> OFF [الوضع الافتراضي: -> وضع المستوى -> وضع المستوى العكسي -> وضع الطاقة، وضع التشغيل الدائم] وضع X تصالب A -> وضع B -> X Cross B [وضع إيقاف] اضغط على **WOOFER LIGHTING/DEMO** لايقاف تشغيل إضاءة مضخم الصوت إذا كنت ترغب في ذلك.

تشغيل / ايقاف تشغيل مضخم الصوت

يمكنك تشغيل أو ايقاف مكبر الصوت عن طريق الضغط على **WOOFER ON/OFF** على الوحدة.

الاستماع إلى الموسيقى من المشغل

الخارجي أو الجهاز الخارجي

يمكن استخدام الوحدة في تشغيل الموسيقى من العديد من أنواع المشغلات المحمولة أو الأجهزة الخارجية
(راجع إلى صفحة 13)

1. توصيل المشغل الجوال إلى المنفذ موصل المدخل الخاص بالوحدة.

أو

وصل الجهاز الخارجي بموصل AUX IN الخاص بالوحدة.

2. شغل الطاقة بالضغط على **①**.
3. اختر وظيفة PORTABLE (محمول) أو AUX (إضافي) عن طريق الضغط على **FUNCTION** في جهاز التحكم عن بعد أو **AUX/PORT. IN/POD** على الوحدة.
4. شغل المشغل المحمول أو الجهاز الخارجي وابدا التشغيل.

3

الخطوة

ملاحظة



لا يصدر صوت من مكبر الصوت **WOOFER ON/OFF** مطلقاً أنت في وظيفة AM. و ضوء الزر

لتحديد معدل بت التسجيل والسرعة

R USB REC في الوحدة أو في جهاز التحكم عن بعد لاكتير من 3 ثواني

أ. اضغط على **◀▶/▶▶** في جهاز التحكم عن بعد أو

ب. اضغط على **◀▶/▶▶** في جهاز التحكم عن بعد أو

ج. اضغط على **R** USB REC في الوحدة لاختيار معدل البت.

د. اضغط على **R** USB REC في الوحدة أو في جهاز التحكم عن بعد مرة أخرى لاختيار سرعة التسجيل.

أ. اضغط على **◀▶/▶▶** في جهاز التحكم عن بعد أو

ب. اضغط على **◀▶/▶▶** في جهاز التحكم عن بعد أو

ج. اضغط على **R** USB REC في الوحدة لاختيار سرعة التسجيل التي ترغب بها.

X1 SPEED

- يمكنك الاستماع إلى الموسيقى أثناء تسجيلها.

X2 SPEED

- يمكنك تسجيل ملفات الموسيقى فقط.

5. اضغط على **R** USB REC في الوحدة أو في جهاز التحكم عن بعد لإنهاء الإعداد.

إعادة تسجيل إلى USB

يمكنك إعادة تسجيل العديد من مصادر الصوت منفذ USB1 وUSB2 في وظيفة USB.

1. قم بتوصيل جهاز USB الذي يتضمن ملفات الصوت المطلوبة بنفذ USB1.

2. توصيل جهاز USB آخر إلى USB2.

3. اضغط على **R** USB REC في الوحدة أو في جهاز التحكم عن بعد.

4. لإيقاف التسجيل، اضغط على **□** في الوحدة أو في جهاز التحكم عن بعد.

USB التسجيل على

يمكنك تسجيل مصدر صوت مختلف على USB (CD, USB, AUX, PORTABLE, FM, AM)

1. وصل جهاز USB بالوحدة.

2. حدد وظيفة تريده فيها التسجيل باستخدام CD أو USB أو IPOD AUX/PORT. IN أو TUNER

عن بعد.

تسجيل مقطوعة موسيقية/ملف واحد - يمكنك تسجيل الملف الذي تريده على USB بعد تشغيله.

تسجيل جميع المقطوعات الموسيقية/الملفات - يمكنك التسجيل على جهاز USB بعد التوقف.

تسجيل القوائم البرمجة - بعد ظهور القائمة البرمجة يمكنك تسجيلها على جهاز USB.

(ارجع إلى صفحة 17)

3. اضغط على **R** USB REC في الوحدة أو في جهاز التحكم عن بعد.

- إذا قمت بتوصيل كلا من USB2 وUSB1، اضغط على **>▶** للتسجيل على USB1 أو اضغط على **□** للتسجيل على USB2.

4. لإيقاف التسجيل، اضغط على **□** في الوحدة أو في جهاز التحكم عن بعد.

إيقاف المؤقت للتسجيل

خلال تسجيل شريط، اضغط على **R** USB REC في الوحدة أو في جهاز التحكم عن بعد للإيقاف المؤقت للتسجيل، اضغط عليه مرة أخرى لإعادة تشغيل التسجيل.

(فقط TUNER/AUX/PORTABLE)

ملاحظة

- يمكن التتحقق من معدل النسبة المئوية للتسجيل بالنسبة لسجل USB على نافذة العرض خلال التسجيل. (أسطوانات MP3/WMA المدمجة فقط)
 - أثناء تسجيل MP3/WMA لا يوجد صوت.
 - عند إيقاف التسجيل خلال استعادة التشغيل. سوف يتم تخزين الملف الذي تم تسجيله في هذا الوقت. (MP3/WMA)
 - باستثناء ملفات
 - لا تقم بإزالة جهاز USB أو إيقاف تشغيل الوحدة خلال التسجيل على USB. وفي حال عدم القيام بذلك، يمكن يتم عمل ملف غير كامل ولا يتم مسحه من الكمبيوتر الشخصي وفي حال عدم القيام بذلك، يمكن أن يتم عمل ملف غير كامل ولا يتم مسحه من الكمبيوتر الشخصي
 - وإذا لم يتم التسجيل على USB. سوف يتم عرض رسائل مثل "NO USB" أو "USB FULL" أو "خطاً" أو "USB ممتلئ" أو "NO REC" (USB ممتلئ) لا يوجد تسجيل في نافذة العرض.
 - ولا يمكن استخدام جهاز قارئ البطاقات المتعددة أو HDD خارجي لتسجيل USB.
 - الحد الأقصى للحجم بالنسبة لكل ملف من ملفات التسجيل هو 512 ميجابايت تقريباً.
 - لن يمكن تخزين أكثر من 999 ملف.
 - سوف يتم تخزينها كالتالي.

| القرص الصوتي المدمج | MP3 / WMA | المصدر الآخر* |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ■ CD_REC <ul style="list-style-type: none"> ─ TRK_001 ─ TRK_002 ─ ... ─ ... | <ul style="list-style-type: none"> ■ FILE_REC <ul style="list-style-type: none"> ─ ABC(file name) ─ DEF(file name) ─ ... ─ ... | <ul style="list-style-type: none"> ■ EXT_REC <ul style="list-style-type: none"> ─ AUDIO_001 ─ AUDIO_002 ─ ... ─ ... |

* TUNER : AUX (الموالف) (الإضافي) وما إلى ذلك.

لذا فإن عمل نسخ من المواد المظهورة نسخها بشكل غير مصري به، بما في ذلك برامج الكمبيوتر والملفات والبرامج الإذاعية وتسجيلات الصوت قد يعدهاً انتهاكاً لحقوق الطبع والنشر، مثلك حالي.

ينبغي عدم استخدام هذا الجهاز في تلك الأغراض.

متع بالمسؤولية

احترم حقوق الطبع والنشر

اكتشاف الأعطال وإصلاحها

عام

| المشكلة | السبب والحل |
|--|---|
| لا توجد طاقة. | <ul style="list-style-type: none"> • كبل الطاقة غير موصل. وصل كبل الطاقة. • تحقق ما إذا كان التيار الكهربائي قد انقطع. • تحقق من حالة عن طريق تنشيف الأجهزة الإلكترونية الأخرى. |
| لا يوجد صوت. | <ul style="list-style-type: none"> • تتحقق من اختيار الوظيفة الصحيحة. • اضغط على FUNCTION وتحقق من الوظيفة المحددة. • وإن لم يكن كذلك. وصل كابلات السماعة بالشكل الصحيح. • تم توصيل كابلات السماعة بالشكل الصحيح. |
| لا يوجد صوت نقر. | <ul style="list-style-type: none"> • تتحقق من مستوى صوت صندوق الإيقاع من خلال تدوير .BEAT VOL./SELECT. |
| الوحدة لا تبدأ في استعادة التشغيل. | <ul style="list-style-type: none"> • تم إدخال قرص غير قابل للتشغيل. تتحقق من القرص القابل للتشغيل. • لم يتم إدخال القرص. أدخل أسطوانة. • نظف الأسطوانة. نظف الأسطوانة. (ارجع إلى صفحة 31) • تم إدخال الأسطوانة مقلوبة. • ضع القرص بحيث يكون المقص أو الجانب المطبوع مواجه لأعلى. |
| لا يمكن موافقة محطات الإذاعة بالشكل الملائم. | <ul style="list-style-type: none"> • تم وضع الهوائي أو توصيله بشكل خاطئ. وصل الهوائي بإحكام. • إشارة محطة الإذاعة ضعيفة جداً. قم بموافقة القناة بدوبي. • لا توجد محطات مسبقة الضبط أو تم مسح المحطات مسبقة الضبط (عند الموافقة بالمسح الضوئي للقنوات مسبقة الضبط). • قم بالضبط لبعض محطات الإذاعة. انظر صفحة 19 للمزيد من التفاصيل. |
| جهاز التحكم عن بعد لا يعمل بالشكل الملائم. | <ul style="list-style-type: none"> • جهاز التحكم عن بعد بعيد جداً عن الوحدة. • شغل جهاز التحكم عن بعد في نطاق 23 قدم تقريباً (7 م). • يوجد عائق فيما بين جهاز التحكم عن بعد والوحدة. قم بإزالة العائق. • بطاريات جهاز التحكم عن بعد فارغة. • استبدل بطاريات بطاريات جديدة. |
| جهاز iPod/iPhone لا يعمل. | <ul style="list-style-type: none"> • تتحقق ما إذا كان المشغل متصلًا بالوحدة بشكل صحيح. وصله بالوحدة بالشكل الصحيح. |
| مضخم الصوت لا يعمل. | <ul style="list-style-type: none"> • تتحقق ما إذا كان مضخم الصوت موصلاً بالوحدة بصورة صحيحة. وصل الكابلات بالوحدة بشكل صحيح. (راجع صفحة 12) • تتحقق من حالة مكبر الصوت واضغط على WOOFER ON/OFF. |
| لا توجد إضاءة في مضخم الصوت. | <ul style="list-style-type: none"> • تتحقق إذا ما كان مضخم الصوت تم توصيله بالوحدة بصورة صحيحة. • توصيل كابلات مكبر الصوت إلى الوحدة بشكل صحيح. • تتحقق من تأثيرات إضاءة مكبر الصوت عن طريق الضغط على .WOOFER LIGHTING/DEMO |

العلامات التجارية والتراخيص



"مُصنَّع لصالح iPod" (Made for iPod) و "مُصنَّع لصالح iPhone" (Made for iPhone) تعني أن الملحق الإلكتروني مُصمم للتوصيل بشكل خاص مع iPod أو iPhone على التوالي. وهو مُصمم من قبل الشركة المطورة للوِفَاء بمعايير الأداء الخاصة بـ Apple. لا تتحمل Apple المسؤولية عن تشغيل هذا الجهاز أو موافقته لمعايير السلامة واللوائح التنظيمية. يرجى ملاحظة أن استخدام هذه الملحقات مع iPod أو iPhone قد يؤثّر على الأداء اللاسلكي.

المواصفات العامة

| عام | |
|-----------------------------------|--|
| متطلبات الطاقة | ارجع إلى الملصق الرئيسي |
| استهلاك الطاقة | ارجع إلى الملصق الرئيسي |
| البعاد (العرض × الارتفاع × العمق) | 381 × 285 × 395 م |
| الوزن الصافي (تقريباً) | 6.2 kg |
| درجة الحرارة المناسبة للتشغيل | 5 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت إلى 95 درجة فهرنهايت) |
| درجة الرطوبة المناسبة للتشغيل | 90 % إلى 5 % |
| مصدر طاقة الناقل | DC 5 V 500 mA |
| مصدر طاقة جهاز iPod/iPhone | DC 5 V 1 A |

| مدخلات | |
|------------|--------------------------------|
| AUX IN | 1x (R,L,Ω 600, 0.1 kHz) 2 Vrms |
| منفذ توصيل | مقبس بصري (3.5 mm) 1.2 Vrms |

| المواصف | |
|---------|--|
| FM | نطاق موالفه 87.5 إلى 108 ميجاهرتز أو 87.50 إلى 108 ميجاهرتز |
| AM | نطاق موالفه 522 إلى 1620 كيلوهرتز أو 520 إلى 1710 كيلو هرتز أو 522 إلى 1710 كيلوهرتز |

| الكبر | |
|---------------|--|
| وضع الاستيريو | 350 وات + 350 وات (4 أوم على 1 كيلوهرتز) |
| أمامي | 350 وات + 350 وات (4 أوم عند 1 كيلو هرتز 15 % THD) |
| خلفي | 200 وات + 200 وات (8 أوم عند 1 كيلو هرتز، 15 % THD) |
| الصوت المحيط | 350 وات + 350 وات (4 أوم عند 60 كيلو هرتز، 15 % THD) |
| مضخم الصوت | |

| CD | |
|--------------------------|-------------------|
| استجابة التردد | 40 إلى 20000 هرتز |
| نسبة الإشارة إلى التشويش | 75 ديسيل |
| النطاق динамический | 80 ديسيل |

مواصفات السماعة

| السماعة الإمامية | |
|--------------------------|---|
| 2 سماعة ثنائية الاتجاهات | النوع |
| 4 أوم | المعاومة |
| 350 W | طاقة الإدخال المقدرة |
| 700 W | طاقة الإدخال القصوى |
| 332 × 264 م | صافي الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق) |
| 8.8 kg | الوزن الصافي |

| السماعات الخلفية | |
|--------------------------|---|
| 2 سماعة ثنائية الاتجاهات | النوع |
| 8 أوم | المعاومة |
| 200 W | طاقة الإدخال المقدرة |
| 400 W | طاقة الإدخال القصوى |
| 292 × 228 م | صافي الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق) |
| 5.7 kg | الوزن الصافي |

| مضخم الصوت | |
|----------------------------|---|
| سماعة واحدة أحادية الاتجاه | النوع |
| 4 أوم | المعاومة |
| 350 W | طاقة الإدخال المقدرة |
| 700 W | طاقة الإدخال القصوى |
| 478 × 375 م | صافي الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق) |
| 15.3 kg | الوزن الصافي |

5

٢٠١٣

• يخضع التصميم والمواصفات للتغيير دون إخطار مسبق.

الصيانة

نقل الوحدة

عند شحن الوحدة

يرجى الاحتفاظ بصناديق الشحن الأصلي ومواد التغليف. إذا رغبت في شحن الوحدة، مع التمتع بأقصى قدر من الحماية، أعد تغليف الوحدة كما كانت مغلفة عند قدمها من المصنع لأول مرة.

حافظ على نظافة الأسطح الخارجية

لا تستخدم سوائل طيارة مثل رشاش المبيد الحشري بالقرب من الوحدة. قد يتسبب السرح مع شدة الضغط في تلف السطح. لا تدرك منتجات مطاطية أو بلاستيكية تلاصق الوحدة لفترة طويلة من الزمن.

تنظيف الوحدة

لتقطيف المشغل، استخدم قطعة قماشية ناعمة وجافة. إن كانت الأسطح متسخة للغاية، استخدم قطعة قماشية ناعمة مبللة بمحلول منظف معتدل. لا تستخدم المذيبات القوية مثل الكحول أو البنزين أو التتر نظراً لأن هذه المذيبات قد تتسبب في تلف سطح الوحدة.

صيانة الوحدة

الوحدة عبارة عن جهاز ذا تقنية ودقة عالية. عند اتساخ عدسة الالتفاقي الضوئية وأجزاء محرك القرص أو تلفها، تضعف جودة الصورة لمزيد من التفاصيل. يرجى الاتصال بأقرب مركز خدمة معتمد.

ملحوظات حول الأقراص

التعامل مع الأقراص

لا تقم مطلقاً بلصق الورق أو التثبيط اللاصق على القرص.

حفظ الأقراص

بعد التشغيل، احفظ القرص في المحفظة. لا تعرض القرص لضوء الشمس المباشر أو مصادر الحرارة ولا تتركه في سيارة متوقفة تتعرض لضوء الشمس المباشر.

تنظيف الأقراص

قد تتسبب بصمات الأصابع والغبار الموجود على القرص في سوء جودة الصورة أو تشوش الصوت. قبل التشغيل، قم بتنظيف القرص بقماشة نظيفة. امسح القرص من وسطه واتهني بحروف القرص.

لا تستخدم مواد مذيبة قوية مثل الكحول، والبنزين، ومرقق الدهان، أو المنظفات المتأحة في الأسواق. أو مواد الريش المضادة للكهرباء الساكنة المخصصة في شرائط الكاسيت الفديو.

